

第二十三次会议逐字记录

主席：埃拉拉比先生(埃及)

目 录

- 审议所有裁军和国际安全议程项目下的决议草案：(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.23
18 November 1992
CHINESE

上午10时30分开会。

议程项目49至65,68和142;67和69(续)

审议所有裁军和国际安全议程项目下的决议草案

阿里亚先生(委内瑞拉)(以西班牙语发言):主席先生,由于这是我国代表团第一次发言,我想对您以及委员会其他官员的当选表示祝贺,并且对贵国最近发生的悲剧向您表示我们特别的同情。

我想把我的发言分为两个部分。在第一部分,即我马上要谈的部分,我将对提交给委员会的决议草案提出一些想法和意见。至于第二部分,我在此就不读了。但是将把它散发给代表团,只是表明我国对议程项目的立场。

在意识形态、社会-经济制度、军事和战略利益上的对峙直到最近还曾主宰着国际关系,这种对峙的结束使得我们比以往任何时候都更能够利用和平和实现国家间理解的特别机会,但与此同时,它也带来了前所未有的某种程度的不稳定。此外,向新的国家防御政策和新的区域安全结构的过渡使得国际社会在未来集体安全方面处于一种不定的状态。

尽管因这种新的合作气氛而开始出现更大程度的安全,但是人们都知道,国际和平与安全还面临着许多危险,诸如军备竞赛的后果,经济和社会上的不平衡导致的争端造成生命和物质损失,民族和种族运动的兴起和走向狂热。实现和平远非已毫无困难,威胁继续存在,而且由于它们的全球影响,需要我们采取共同的方法和解决办法。

这些威胁的性质还表明,如果我们要战胜这些威胁,少数国家的利益和观点若不体现《联合国宪章》中所载的价值观念和原则,这种利益和观点本身是不够的,因为《宪章》中的价值观念和原则是所有国家共同的观念和原则,而且今天有着实现它们的历史契机。

毫无疑问,国际安全体系今后应当从纯军事观念--近半个世纪以来世界都受这

种观念的影响--转为其他的观念,根据这种观念,造成不稳定和威胁国际和平与安全的根源来自社会、经济、人道主义和生态问题。

象我国这样的小国,既没有核能力也没有获得这种能力的愿望,一个没有秘密计划的国家,一个不出口核武器,其主要宗旨是加强本国人民的安全和福利的国家,一个支持在裁军领域的一切国际努力的国家。我们认为,象这样的国家可以为这里的辩论作出客观的贡献。

因此,当我们在这个世界上看到我们行动的能力仅限于在本组织的四壁内作努力,仅限于本组织的原则,这使我们继续感到失望--这绝不是一种令人舒坦的感觉。我们仍然感到易受伤害、手足无措。

军事秘密和保密的战略观念是相当不同的,为了国家的安全保密是必要的,而军事秘密继续刺激过度武装。武器供应商竭尽全力夸大假设的敌人的真正进攻能力,从而鼓励需求。区域冲突只会使军火商获益,军火商不受任何人的监督,甚至不受政府的监督,尽管他们对世界不稳定负有真正的责任。这些政府必须承担起他们的责任。世界公众舆论对于这些商人和政府仍然过于宽容。

现在在1992年末,不成比例的军事开支继续对大多数国家,特别是发展中国家的经济安全构成威胁。在一个日益严重的贫穷是造成不稳定的主要因素的世界里,不会有足够的军备来控制世界的穷人和被迫的移居。没有在发展的国家无从谈安全。现在,我们知道真正的安全根本不能以军事力量为基础。日本和德国的例子尤其能说明问题。

在整个所谓冷战时期,主要的大国为维持一种国际核武器清单而煞费苦心。这是维持恐怖平衡的一种途径,而整个人类多年来都被笼罩在这种恐怖之下。

令人遗憾的是,涉及到向穷国出售常规武器时,对发展中国家缺乏此类担忧,结果是我们今天在遭受恶果。毫无疑问,索马里是最突出的例证,它得到的军事援助尤其慷慨。今天它成了冷战结束的受害者,武装到了牙齿,拥有的武器比食品多。在那里,谁也没有考虑平衡。常规武器毕竟不会给远离该国边境的地区造成破坏。毫无

疑问,这是一种危险的和不负责的政策。今天,联合国正尝试一项以食品换武器的计划,因为武器已经成为该国最好的支付手段。评论是多余的。

我们许多国家必须使我们的法律现代化,因为目前的法律掩盖了财政资源巨大而且超过其比例的开支。如果此类开支具有透明度,它们会大大减少,腐败的可能性也会大大减少。

阻碍各国自愿地向我们在大会上届会议达成的常规武器登记制度提供资料的国家立法应得到调整,以适应国际社会的这一新安排。毫无疑问,这一登记制度是在国际军事硬件清单方面实现更大透明度和采取更加负责态度的一项基本步骤。我国也遇到了过去制订的法律的局限,但是我们正根据新的国际形势尽可能地修改这些法律。我们应该利用这一国际协商一致意见,对法律进行必要改革。委内瑞拉认知这一事实,并在大会上届会议上提出了关于这一问题的决议草案。我们相信,常规武器登记制度应向前发展,直到成为强制性的义务,而且它应该扩大范围,以包括所有生产武器国家的武器总量和生产水平。只有这样,我们才能设法查明正在进行的武器转让,并最终了解世界武器总量。但是,这恰恰是我们今天所不知道的,因为这方面缺乏透明度。

一个每年仍然花费1万亿美元发展军备的世界对任何人来说都不可能是一个安全的地方。世界上最贫困的各国每年仍然花费1 500亿美元作为军事开支。用于从工业化国家进口武器的开支约达400亿美元。

所谓的“和平红利”产生了相当大的一笔资金。毫无疑问,这笔资金可以用于国际发展合作,但是一切似乎都表明,情况并非如此。象我们这样的发展中国家指望大国节省下来的这笔军事开支转用于满足我们巨大和压倒一切的发展需要,似乎是不现实的。

对发达国家“和平红利”的过高期望已经使我们自愿或不自愿地把注意力转向创造我们自己的“和平红利”的现实机会。这种机会确实是我们伸手可及的。据估计,我们可以用大约400亿美元为我们的发展提供资金,用保健、教育和尊严武装自

己,总之以保护自己,使我们的生活真正安全,而不是以被正确地称作过量军事硬件继续使自己陷入贫困。

我们麻木、惊奇和震惊地看到以基于经济考虑的论点成功地为继续销售武器辩护,甚至成功地为销售与核活动有关的材料和设备辩护。按照此类论点,军事及核工业的转型是一个困难的进程,而由于经济原因,有必要继续生产和销售武器。

如果种植和生产古柯、鸦片和大麻的国家争辩说,它们不能用其他作物替代这些作物,因为这些作物非常有利可图,我不知道世界舆论会作什么反应。我相信,世界不会麻木不仁地赞同这样一个论点。这是对的。但是,我们震惊地看到大国和中等国家都在继续进行武器和毁灭性工具的贸易。这一不可接受的双重标准无疑是不道德的、虚伪的,并且给世界安全造成极大危害。

本组织是为促进世界和平而建立的。普遍看法认为,获得武器是为了确保和平,但是我们都知道,它导致了军备竞赛,释放出不安全的能量,因此,整个世界都在购买武器。现在,我们正在摆脱这一恶梦,尤其是核恶梦,但是我们必须制止常规军备竞赛,这是巨大的恶梦,对穷国来说,更是如此。

减少武器才能促进和确保和平。联合国正是为这一目的,为建立和平和维持和平创立的。因此,我们认为本组织必须利用其一切承诺、能量、意愿和不可否认的权威和威望制止这一危害人类的竞赛。国际社会施加的压力无疑为具有核能力的国家达成我们的裁军议程上列举的许多重要协定奠定了基础,但是,毫无疑问,决定这些协定的深度和步伐的因素是世界形势的变化、这些国家本身的利益和经济上的局限。

在所谓的大规模毁灭性武器方面,我们已经走上了正确道路。但是,在发展中国家的真正问题,即常规武器、走私武器和武器黑市交易方面,我们在这条道路上已经走了多远?谁也不知道,而且从来没有人计算过。

我国代表团认为,展现在世界面前的不仅仅是一个机会之窗,其实是一个以一种更具有想象力的方式对付这一局势的真正道德机会。例如,大会可以选举一名专门

负责调查违法行为的官员，负责调查和谴责一切与非法武器贸易有关的活动。他可以是一名具有足够威望的人士，受理指控，并提出足以引起世界反应的建议。

从事保护其知识产权专利的国际私营部门实际上有自己的干劲十足和高效率地履行职责的调查员。因此，为什么我们自己不能在每天给我们带来那么多不幸的所谓“死亡市场”方面设立一名超级审计员或超级视察员？

我国代表团提议，鉴于该建议很受欢迎，应进一步加以发展。因此，我们要提请注意这一事实，《欧洲联盟条约》--马斯特里赫特条约--第138(e)条规定由欧洲议会任命一个完全独立的调查人员，有权受理任何公民或欧洲共同体机构对于该机构管理不当或运作不当的抱怨。

不应怀疑，苏联的崩溃及其随后的分裂增加了失去由中央控制设备、专家和核技术的危险，必需特别小心而紧迫地对待这一局势。我们也不应忘记，即使那些仍然为民用目的而发展核方案的国家也可能最后拥有生产核武器的组成部分和必要技术。

伊拉克的例子也许最有说服力。伊拉克在获得了最广泛和最慷慨和多样化的援助之后，能够获得成为核武器生产国所需的一切。然而，许多出售这些设备和技术的国家，象伊拉克政府一样，尚未能象厄克于斯委员会提供所有的必要情报。伊拉克核潜力的真正程度及其后果仍然有待明朗化。

此外，毫无疑问，拥有核材料与设备的新兴国家所面临的经济困难也带来了新的危险--出售这种资源和核知识将变得特别有吸引力。最近在柏林抓获一些企图出售五公斤浓缩铀的人一事对我们大家是个足够严重的警告。我们也不能忘记，伊拉克签署了《不扩散核武器条约》--但是这丝毫没有阻止它发展自身核方案：正相反，它起了助长作用。

在一个在任何时候和任何地方都可能出现新的“扩散者”的世界上，要想具有保证国际和平与安全的核平衡既不可能也行不通。只有彻底消除核武器才能带来这种平衡。这应该成为第一委员会的目标以及大会的头号任务。

主席(以英语发言):我请喀麦隆代表介绍第A/C.1/47/L.2号决议草案。

比拉唐先生(喀麦隆)(以法语发言):我有幸并高兴地代表安哥拉、布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果、赤道几内亚、加蓬、卢旺达、圣多美和普林西比以及扎伊尔,介绍议程项目62--“审查和执行大会第十二届特别会议的《结论文件》”--下题为“区域建立信任措施”的A/C.1/47/L.2号决议草案。

这些中非经济共同体的11个国家坚信,委员会通过这一决议草案将有助于推动和加强执行中非建立信任措施所需要的推动力。的确,这一次区域有八千多万居民聚居在各国,其中一些人所处的境况正威胁着使整个区域陷入冲突,并有可能对国际和平与安全构成严重威胁。

因此,正是为了维持和加强这些国家的人民之间的和睦关系、并消除可能伤害这种积极和建设性气氛的冲突的危险,我们这些国家才在联合国的范围内深刻考虑这一问题。

这一做法使得有可能确立一些有助于实现这一目标的建立信任措施,导致第四十六届联大于1991年12月6日协商一致通过--我要强调协商一致--第46/37B号决议,大会在决议中:

“支持并鼓励旨在推动区域和次区域一级建立信任措施的努力……;

“欢迎中非经济共同体成员国所发起的倡议……”

并要求联合国秘书长继续提供援助,除其他行动外,建立一个常设咨询委员会以处理中非安全问题。

在此我要在再次表达我们对秘书长的感激,秘书长履行其职责,于1992年5月28日宣布建立中非安全问题常设咨询委员会,并为该委员会任命了一位常设秘书。因此,于1992年7月27日到31日在雅温得举行的部长级咨询委员会会议导致通过了作为一段时期内工作方案的一系列建立信任措施。

正如我10月27日在第一委员会发言中所说,这些建立信任措施回答了秘书长在其“和平纲领”中表达的关注。他们要求采取预防性外交并建立和维持和平--所有

这一切都依赖于有适当的核查措施。

发起A/C.1/47/L.2号决议草案的11个国家相信,执行这一建立信任措施方案有助于经济发展所需要的和平气氛,其首要目标仍是改善人民福利。因此,我们象过去一样,要求联合国支持执行对整个非洲来说带有开拓精神的倡议。我们热切希望,这一决议草案能象1991年12月6日通过的第46/37B号决议一样获得协商一致通过。

结束发言前,我要提到对我刚才所介绍的决议草案所作的一点小修正:序言部分第3段中提到1990年12月4日的第45/58P号决议应该删除。

主席(以英语发言):我请澳大利亚代表介绍第A/C.1/47/L.20号决议草案。

莫尔斯女士(澳大利亚)(以英语发言):我有幸介绍题为“禁止为军事或其他敌对目的使用改变环境技术公约缔约国第二届审议会议”的第A/C.1/47/L.20号决议草案。除了澳大利亚以外,下列成员国也是该决议草案的发起国:阿尔及利亚、阿根廷、保加利亚、加拿大、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、埃及、芬兰、德国、爱尔兰、意大利、日本、新西兰、挪威、巴基斯坦、波兰、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

1992年9月14日至18日在日内瓦举行了《改变环境技术公约》缔约国第二次审查会议。会议成功地详细审查了《公约》的内容,并就它在裁军领域的总的地位和能否适应当代情况进行了全面辩论。会议审议了一系列具有吸引力的令人感兴趣的建议,以更加明确的规定《公约》的范围,提高其效力和增加其对更多国家的吸引力。

审查会议拟订了一份商定的《最后文件》,重申各缔约国对防止为军事或任何其他敌对目的使用改变环境技术的强烈的共同关心。在《最后文件》中,缔约国重申它们坚决支持《公约》,并继续致力于落实其各项原则和目标,并承诺切实实施各项规定。

《最后文件》载有就禁止把除莠剂用作战争手段达成的一致谅解,这是非常重要的。这对一些国家来说是一个重大问题,它涉及根据《化学武器公约》将确定的

准则的一个重要方面,如果审查会议没有能够充分处理这个问题,那么在其他情况下可能已造成很大问题。

《最后文件》还重申所有缔约国承诺相互协商并进行合作,以解决《公约》的目标或其各项规定的实施方面可能出现的任何问题。在这方面,我们注意到一些缔约国正在考虑按照《公约》第四条的规定,要求举行专家协商委员会会议。当然澳大利亚将积极参加这一会议。

《改变环境技术公约》的缔约国一致认为,使尽可能多的国家加入《公约》是一项值得追求的重要目标。因此,审查会议在《最后宣言》中呼吁所有签署国立即批准《公约》,要求尚未签署《公约》的国家立即加入《公约》。会议还要求所有继承国在适当情况下确认它们在审查会议的成员地位,采取必要行动成为《公约》的缔约国,并吁请所有其他新独立的国家加入《公约》。

我们深信普遍遵守《改变环境技术公约》将极大地促进国际信任及其加强各国间的信任,我们真诚希望下届审查会议的成员将大幅度增加。

从本质上讲,我们现在介绍的决议草案反映了《改变环境技术公约》缔约国的一致意见,这些意见载于第二次审查会议的最后文件中。我们希望委员会将以协商一致方式通过这项决议草案。

主席(以英语发言):我请蒙古代表介绍决议草案A/C.1/47/L.16。

蒙赫·奥古勒先生(蒙古)(以英语发言):我今天谨荣幸地代表提案国介绍载于文件A/C.1/47/L.16中的题为“裁军周”的决议草案。该决议草案由下列国家的代表团提交:阿富汗、白俄罗斯、加拿大、中国、哥斯达黎加、朝鲜民主主义人民共和国、印度尼西亚、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、马来西亚、密克罗尼西亚联邦、蒙古、缅甸、尼泊尔、新西兰、巴基斯坦、菲律宾、萨摩亚、新加坡、塔吉克斯坦、泰国、土库曼斯坦、乌克兰和越南。

自1978年以来每年纪念的裁军周极大地推动了提高公众对裁军进程以及联合国在这一领域的作用的认识和支持。载于文件A/47/321中的秘书长报告和大会主席、

秘书长以及本委员会主席在最近举行的纪念裁军周的第一委员会特别会议上所作的发言再次证明,国际社会继续把裁军周作为一个适当场合,以进一步促进开展国家和国际活动,以全面的方式在重大的裁军问题和事态发展方面对广大公众进行教育和宣传。

我们面前的决议草案文本抄录了大会第44/119G号决议的文本并略作改动,该决议未经表决获得通过。

大会在决议草案A/C.1/47/L.16的序言部分中注意到最近在世界发生的重大事态发展,欢迎最近在裁军领域里的重大成就,注意到联合国日益增加的作用和威信,重申强调世界公众对裁军努力作出支持的必要性和重要性,回顾大会在第一、第二和第三届专门讨论裁军问题的特别会议上所作的有关裁军周的决定,并认识到每年举办裁军周的意义。

在执行部分中大会满意地注意到秘书长的报告(A/47/321);赞扬各国和各组织积极支持和参与裁军周活动;请所有愿意这样做的国家在采取适当措施时,考虑到裁军周模范方案;请各国政府、各国际和各国非政府组织积极参与裁军周,并将所进行的活动通知秘书长;请秘书长继续运用联合国各个新闻机构,促进世界公众更好地理解裁军问题和裁军周的目标;最后,决定在大会第五十届会议的临时议程列入题为“裁军周”的项目。

最后,我要表示各提案国希望第一委员会将不经表决通过决议草案A/C.1/47/L.16。

阿罗塞梅纳·阿里亚斯先生(巴拿马)(以西班牙语发言):主席先生,首先我要通过你就最近埃及发生的地震向委员会主席埃拉拉比先生和埃及代表表示我们真诚的哀悼。我国政府希望埃及很快在这场悲剧后得到恢复。

在巴拿马看来,如果不实现全面彻底裁军,大规模毁灭性武器的核武器就是对人类、因而对文明构成的明显威胁。因此,即使是把此类武器用作自卫措施也是没有道理的,而为实现政治目的使用或威胁使用此类武器我们认为更是没有道理。因此,

巴拿马作为《特拉特洛尔科条约》的缔约国，支持联合国在西半球禁止核武器的任何行动，并建议把这些措施扩大到世界其他地区。

我们要指出，我们支持委内瑞拉代表刚才雄辩地表达的该国政府的意见。

关于化学武器和有毒废料，我国重申在文件A/47/362中表示的立场：

“……巴拿马没有任何机构、设施、设备、物资、试验室或仓库用于生产或储存化学武器，或有害或致命物质、也没有使用毒剂的军火或装置……”。

(A/47/362, 英文第4页)

同样，巴拿马也没有此类有毒废料的储存或屯积。

因此，巴拿马支持努力缔结一项多边公约，全面有效地禁止化学武器的发展、生产、储存和使用，并特别强调销毁这类武器。

同样，由于冷战的结束，国际关系中目前出现了政治缓和气氛，这使得极不可能发生一场使用曾经被称为“穷人的原子弹”的细菌武器的冲突。因此，我国欢迎正在作出的控制和消除此类战争工具的努力。

控制和限制军备方面，已在全球获得很大成就。无疑，这是冷战结束的最令人鼓舞的成果之一。然而，如果我们实现区域裁军的话，就可以在这方面以及在建立各国间信任方面取得更大的成就。

随着柏林墙的倒塌以及东欧共产主义的消除，世界冲突的危险几乎已降到零点。显然，巴拿马在这一级别的争斗中没有对任何人构成威胁。在我国，我们需要通过将于11月15日举行的公民投票，以立宪手段消除我们的军队。

然而，巴拿马对可能影响它的区域冲突更为忧虑，因为该地区的一些国家，根据国内和国外的合理自卫需求来判断，继续拥有不合比例的大规模武装力量。因此，我们正为区域裁军而努力，并呼吁国际社会重课这一题，因为我们认为，这是新的国际秩序的另一一个方面。

正如我国总统吉列尔莫·恩达拉·加利马尼先生于1992年9月29日在大会第四十七届会议上所讲的那样：

“在区域裁军领域,巴拿马根据《特拉特洛尔科条约》及最近拟议的该条约修正案,并且作为阿亚库乔宣言的签约国,已经承诺在朝此方向所作的努力以及在为拉美禁止核武器并消除常规武器的努力中予以合作。考虑到和平与安全的概念,我国真正并有效地取消了军队,并正处于宪法改革的进程中,这将使我们不可能在巴拿马重建任何军事组织。如果巴拿马人民即将于11月举行的公民投票中支持这项计划,我们将与哥斯达黎加共同成为其宪法和法律禁止军队存在的两个美洲国家。我们将以此方式消除重建军事政权——令人难过的记忆——的任何可能性,军事政权在整个巴拿马历史中危害极大。”(A/47/PV.16,第4页)

巴拿马亲身经历了拥有军队的危害。我们二十一年军政府的不幸经历使我们确信:我们必须消除所有军事力量并把旨在用于维持这支力量的经济资源转移到其他项目上来,这些项目将使它能够解决与卫生、住房和教育有关的问题并处理诸如贫穷、饥饿和文盲等典型的欠发展问题。

我国首脑还在第四十七届会议上向大会作了如下阐述:

“无论是在国内还是在海外,我们都赞同将迄今用于军事行动的支援转用于促进人民经济和社会发展以及保护环境的种种努力。如果世界大国和强国已经认识到削减军费的必要性,那么小国就更有理由认识到我们的战争必须是反对贫穷和文盲的战争。”(同上)

解决所提到的欠发展问题以及在同时象巴拿马所正在作的那样为维护民主而保持立宪安排,所有这一切都符合冷战结束之后出现的对安全概念的重新界定。这种重新下的定义包括经济与社会发展的方面,应成为拉丁美洲和第三世界国家的共同目标。

所以,我们表示相信,我们如此焦急地要引起主要大国注意的所谓“和平红利”,不仅应延伸到区域大国的预算,而且还要延伸至各国的预算。做不到这一点,将成为一种世界范围的虚伪之举。显然,对我们各国人民来说,在国家或区域一级削减军事开支,如果不比在全世界一级采取这一行动更重要的话,也是与其同等重要

的。

如果巴拿马正处于消除其军队的进程之中的话,那么该区域其他国家采取同样作法则附合是我们的利益的。如果能够建立无核武器区的话,则同样可以在区域一级建立无常规武器区。应当鼓励为实现能够通过对话、谈判和理解而解决国际冲突的有效的预防性外交而进行的努力,以便一劳永逸地在国际关系中取消使用武力的作法。因此,任何有关常规裁军的倡议都将得到我们的坚定支持。

巴拿马作为《特拉特洛尔科条约》的一个签署国,支持联合国实现区域裁军的努力。

我们欢迎秘书长为使改进多边和平努力的议题得到持续讨论所作的努力。我愿在结束发言之前,表示赞成在他关于本组织工作的报告--他对新的国际秩序的富有创建的贡献--中所用的词语:

“既然今日没有两项冲突相同,因此,在冲突之后的和平、稳定和重建方面的合作方式和国际分工与必须配合每一特殊情况,采用灵活新颖的办法。在这方面,区域安排和区域机构可作出新的贡献。”(A/47/1,第113段)

主席(以英语发言):我要向埃拉拉比先生转达巴拿马代表对埃及的不幸地震所表达的诚挚悼念。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):我谨通知委员会,下列国家已加入如下决议草案提案国的行列:

决议草案A/C.1/47/L.8: 哥斯达黎加、德国、希腊、爱尔兰、日本;

决议草案A/C.1/47/L.9: 马来西亚;

决议草案A/C.1/47/L.17: 哥伦比亚;

决议草案A/C.1/47/L.18: 哥斯达黎加;

决议草案A/C.1/47/L.20: 挪威、希腊、印度;以及

决议草案A/C.1/47/L.40: 日本。

上午11时15分散会。